

42



Journal

(non révisé)

Assemblée législative

Nouveau-Brunswick

**L'hon. Graydon Nicholas,
lieutenant-gouverneur**

Présidence : l'hon. Dale Graham

le mardi 10 mai 2011

**Première session de la 57^e législature
Fredericton (Nouveau-Brunswick)**

le mardi 10 mai 2011

13 h

Prière.

M. Arseneault (Dalhousie—Restigouche-Est) dépose sur le bureau de la Chambre une pétition exhortant le gouvernement à revenir sur sa décision d'abolir le crédit d'impôt pour production cinématographique. (Pétition 43.)

L'hon. P. Robichaud donne avis que la deuxième lecture des projets de loi 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27 et 28 sera appelée le mercredi 11 mai 2011.

L'hon. P. Robichaud, leader parlementaire du gouvernement, annonce que l'intention du gouvernement est que, aujourd'hui, la Chambre se forme en Comité des subsides pour étudier les prévisions budgétaires du ministère des Finances, du Bureau des ressources humaines, de Communications Nouveau-Brunswick et du ministère de l'Environnement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, se forme en Comité des subsides, sous la présidence de M. Urquhart.

Après un certain laps de temps, M. Betts assume la suppléance à la présidence du comité.

Après un autre laps de temps, M. Urquhart reprend la présidence du comité.

La séance, suspendue à 17 h 15, reprend à 17 h 18 sous la présidence de M. Urquhart.

Après un certain laps de temps, le président de la Chambre reprend la présidence de séance. M. Urquhart, président du comité, demande au président de la Chambre de revenir à la présentation des rapports de comités et fait rapport que le comité a accompli une partie du travail au sujet des questions dont il a été saisi, a adopté plusieurs crédits et demande à siéger de nouveau.

Le président de la Chambre, conformément à l'article 78.1 du Règlement, met aux voix la motion d'adoption du rapport, dont la Chambre est réputée être saisie ; la motion est adoptée.

Voici les crédits dont il est fait rapport :

BUDGET PRINCIPAL, 2011-2012
COMPTE ORDINAIRE

	Votés (\$)
MINISTÈRE DES FINANCES	
Gestion des ressources financières	16 670 000
Bureau du contrôleur	3 852 000
Moins : crédits législatifs	53 000
Votés	20 469 000
 SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE	
Service de la dette publique	679 993 000
Moins : crédits législatifs	670 772 000
Votés	9 221 000
 BUREAU DES RESSOURCES HUMAINES	
Gestion des ressources humaines	3 092 000
 MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	
Haute direction	2 818 000
Urbanisme et protection de l'environnement	12 683 000
Moins : crédits législatifs	53 000
Votés	15 448 000
 GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	
Commissions versées aux percepteurs de la taxe sur le pari mutuel	580 000
Communications Nouveau-Brunswick	5 199 000
Entités consolidées	214 270 000
Moins : crédits législatifs	214 270 000
Régimes d'avantages sociaux	58 317 000
Moins : crédits législatifs	2 000
Programme d'égalité d'accès à l'emploi	460 000
Régimes de retraite prévus par la loi, accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires	239 546 000
Moins : crédits législatifs	221 000
Initiative pour les nouveaux professionnels	476 000
Provision pour pertes	35 600 000
Provision pour fonds supplémentaires	
— Provision centrale pour traitements	10 213 000
— Autres	40 842 000

— Étude structurelle et efficacité des programmes	(25 000)
Accords de partage des recettes issues de l'impôt avec les premières nations	16 100 000

FONDS DE ROULEMENT
SOLDES MAXIMAUX

AVANCES DE FONDS DE ROULEMENT

Environnement	20 000
Gouvernement général	100 000

AVANCES DE PETITE CAISSE

Environnement	10 000
Autres (petites avances)	44 000

La Chambre adopte ces crédits.

La séance est levée à 18 h.

